

musique & performance / musikalische Performance
sur *Music for 18 musicians* de Steve Reich

DRAWING ON STEVE REICH

Compagnie Ghislain Roussel - PROJETEN (LU)



Mer 05 - Jeu 06.06.19

🕒 60'

🗣️ sans paroles / ohne Sprache

concept, direction artistique et mise en scène : Stéphane Ghislain Roussel / éléments chorégraphiques et interprétation : Annick Pütz / costumes et conseillères à l'image : Annabelle Locks et Nousch Ruellan / conseiller scénographique et accessoires : Gaspard Pinta / lumières : David Debrinay et Nicolas Galland / régie lumière et son : Yann Gelezuin, Elric Vanpouille / encadrement artistique et pédagogique du groupe d'enfants : Ela Baumann (aux Rotondes), Lucie Majerus (au Mudam Luxembourg - Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean) / attachée à la production artistique et assistante scénique : Sarah Grandjean / musique : Steve Reich, *Music for 18*

musicians (édition Boosey & Hawkes) / musiciens : United Instruments of Lucilin et les lauréats de la Bourse Michelle* (violon : André Pons-Valdès; violoncelle : Jean-Philippe Martignoni; clarinettes : Marcel Lallemand et Max Mäusen*; percussions : Arthur Clees*, Guy Frisch, Sven Hoscheit*, Yves Popow*, Emmanuel Séjourné, Laurent Warnier et Rachel Xi Zhang; voix : Déborah Ingels*, Stephany Ortega, Dilyana Paiskova* et Solomiya Storozhynska*; pianos : Léna Kollmeier*, Natalia Kovalzon*, Pascal Meyer et Laura Sandee) / performance et dessin : Gaspard Viros, Laura Thilmany, Nina Agostini, Sofia Santos, Emma Beck, Raffaella Acone, Emilie Pierra, Ella Gargano / bénévole : Sarah Hlywiak / stagiaire des Rotondes : Chiara Thomé / coproduction : PROJETEN, Luxembourg, Rotondes Luxembourg, Mudam Luxembourg - Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Ensemble United Instruments of Lucilin - Luxembourg avec le soutien de la Fondation Michelle, fondation sous l'égide de la Fondation de Luxembourg, Fonds culturel national / soutien : Ministère de la Culture Luxembourg, Fondation Indépendance / photos © Paula Onet (www.pelinfilms.com) & PROJETEN

la pièce / das Stück

FR Véritable voyage synesthésique, *Drawing on Steve Reich* propose une rencontre singulière entre l'imaginaire des enfants et la musique répétitive et intense de Steve Reich. Bien plus qu'une visualisation ou une transposition de la musique, la pièce se vit comme un véritable rituel où les séquences harmoniques de la partition entrent en contrepoint avec le rythme de la couleur et des corps en mouvements. Une traversée extatique qui laisse autant voir qu'entendre, à travers la poésie du geste des enfants.

DE Als synästhetische Reise bietet *Drawing on Steve Reich* ein Zusammentreffen von kindlicher Vorstellungskraft mit der dichten, repetitiven Musik von Steve Reich. Das Ensemble United Instruments of Lucilin, begleitet von PreisträgerInnen der Bourse Michelle, spielt *Music for 18 musicians*, ein Hauptwerk der Minimal Music. Dazu wird eine Gruppe von Kindern ein großes Bild in der Gestalt eines Mandalas entwerfen. Gleichsam in der Form eines Rituals verbindet sich Harmonie und Rhythmus der Partitur mit der kindlichen Gestik und verspricht somit ein besonderes akustisches und visuelles Erlebnis.

la note d'intention

Avec *Drawing on Steve Reich*, Stéphane Ghislain Roussel poursuit sa recherche artistique sur les rapports entre la musique et l'image. Le projet était d'explorer les

transpositions possibles d'un flux d'harmonies sonores en couleurs et en matières, et de réaliser une image collective en puisant dans l'imagination et l'énergie d'un groupe d'enfants.

le processus de création

Lors des représentations, pendant que les musiciens interprètent *Music for 18 musicians* de Steve Reich, huit enfants peignent une fresque aux allures de mandala. L'image créée en direct sur la musique est le fruit de deux types d'ateliers menés avec les enfants. Au Mudam Luxembourg - Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Lucie Majerus a travaillé avec eux les couleurs et les matières, les encourageant à dessiner ce qu'ils entendaient et ressentaient. Après de premiers essais sur papier avec des matières glanées dans le parc alentour, ils ont créé une image abstraite à partir de différents pigments et d'argile.

Afin de donner au processus de création une forme de cérémonial, l'utilisation de ces matières et la formation de l'image devaient

se situer dans le prolongement de la gestuelle. Dans ce rituel, chaque geste fait du sens : la manière dont on tient le tamis, dont on malaxe l'argile... Ela Baumann a donc encadré les enfants lors d'ateliers sur le mouvement aux Rotondes. Malgré cette ritualisation, il n'était pas question de perdre le naturel des mouvements des enfants.

Plus qu'un cadre, les ateliers ont offert aux enfants un guide pour les aider à se comprendre, à se faire confiance, à interagir et à travailler ensemble. Les enfants ont appris à se coordonner, à évoluer dans l'espace et sur la musique, sans un mot, tout en créant une image qu'ils ont imaginée - une création parfaitement imparfaite puisqu'elle repose sur l'énergie et la spontanéité enfantines.

la musique

Music for 18 musicians est une des pièces emblématiques du compositeur américain Steve Reich. La structure de cette pièce minimaliste, composée entre 1974 et 1976, se base sur un cycle de 11 accords sur lequel la pièce s'ouvre et se referme. Malgré cette structure presque mathématique, *Music for 18 musicians* revêt une qualité quasi organique de par l'importance du souffle de celles et ceux qui l'interprètent.

Un rappel de la structure de la pièce peut être observé dans la forme circulaire du mandala qui se dessine au sol durant *Drawing on Steve Reich*.

En outre, alors que la musique passe par tous les spectres harmoniques, elle accompagne les auditeur-riche-s / spectateur-riche-s de la performance à travers un vaste paysage sonore et visuel.

le metteur en scène

Après avoir suivi des études de violon et de musicologie à Luxembourg, Liège, Bruxelles, Londres et Paris, et après l'obtention des Premiers Prix de violon, de musique de chambre, de solfège et d'histoire de la musique, Stéphane Ghislain Roussel oriente ses recherches sur les relations entre la musique et les arts visuels au XX^e siècle et travaille pendant de nombreuses années comme chercheur et programmateur au Musée de la musique-Cité de la musique à Paris, au Centre Georges Pompidou et au Musée du Louvre. En 2012, il crée le bureau de créations PROJETEN avec, comme projet artistique, la création de formes croisant de manière innovante et radicale les différentes disciplines artistiques sur la scène, dans des lieux muséaux ou des maisons d'opéra, en s'attachant particulièrement aux rapports entre la musique, l'image et le texte, dans leurs interactions avec le corps.

Parmi ses créations auxquelles les spectateurs luxembourgeois ont pu assister, on trouve *Monocle, portrait de S. von Harden* (2010, TNL), *Golden Shower* (2013, TNL), *Le cri du lustre* (2015, Rotondes), *Savannah Bay* (2016, TNL), *Wonderful Deluxe* (2016, Grand Théâtre), *La voce è mobile* (2017, Kinneksbond). Auteur de nombreuses conférences et publications ayant trait à l'interdisciplinarité artistique, à l'opéra et au concept d'œuvre d'art totale, Stéphane Ghislain Roussel est commissaire de l'exposition *Opéra Monde, la quête d'un art total* qui se tiendra du 22.06.19 au 27.07.20 au Centre Pompidou Metz.



les musiciens

L'ensemble de musique contemporaine United Instruments of Lucilin a été créé en 1999 par un groupe de musiciens passionnés et engagés. Seul ensemble de chambre luxembourgeois spécialisé en musique contemporaine, il se consacre exclusivement à la promotion, à la création et à la commande d'œuvres des 20^e et 21^e siècles. Avec environ 45 concerts par an au Luxembourg et à l'étranger, United Instruments of Lucilin présente chaque saison un large spectre d'évènements musicaux, allant

du concert « traditionnel » aux productions de théâtre musical, opéras, projets pour enfants, sessions d'improvisation et discussions avec les compositeurs.

Pour *Drawing on Steve Reich*, Lucilin est accompagné sur scène par neuf jeunes vocalistes et musicien-ne-s, à qui la Fondation Michelle, sous l'égide de la Fondation de Luxembourg et par le biais du Fonds culturel national, a attribué des bourses de soutien.

la danseuse

Évoluant sur scène entourée par le groupe d'enfants, on trouve l'artiste chorégraphique Annick Pütz. Le public luxembourgeois la connaît notamment pour ses nombreux projets soutenus par le Centre de Création Chorégraphique Trois C-L (*Wachstum und Verzweigung, Seuils, Hüllen...*) et ses différentes productions jeune public pour la Philharmonie Luxembourg (*Loopino, Bout'chou...*). Avec Lucilin, elle a collaboré en 2004 pour *Drumming* de Steve Reich, et en 2010 pour *Circadian*, chorégraphie pour 4 danseurs, avec une composition de Camille Kerger. Sa démarche artistique consiste dans la recherche d'un langage chorégraphique simple, qui se détache du formel, pour accéder au relationnel.

ROTONDES:

EXPLORATIONS CULTURELLES

billetterie

réservation en ligne:
rotondes.lu
tickets@rotondes.lu
call-center: +352 2662 2030
(Mar-Ven >13:30-18:30)

feedback + infos

+352 2662 2030
tickets@rotondes.lu

Abonnez-vous à la newsletter
et rejoignez notre page Facebook:

rotondes.lu
facebook.com/RotondesLuxembourg

Rotondes
Place des Rotondes
L-2448 Luxembourg



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



VILLE DE
LUXEMBOURG